

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 november 2000

**ONTWERP VAN PROGRAMMAWET**

**voor het begrotingsjaar 2001**

AMENDEMENTEN

Nr. 19 VAN DE HEER **J.-J. VISEUR**

Art. 58

**In de eerste paragraaf, het derde lid vervangen door de volgende bepaling :**

*«Elke bijkomende verlaging van de werknemers- of werkgeversbijdragen wordt volledig gecompenseerd door een stijging van de alternatieve financiering aan de hand van de aanpassing van het percentage van de in het eerste lid bedoelde belasting over de toegevoegde waarde.».*

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe een voldoende waarborg te bieden dat de verlagingen van de sociale bijdragen daadwerkelijk en zonder mogelijke twijfel zullen worden gecompenseerd door een stijging van de alternatieve financiering.

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0950/ (2000-2001)** :

001 : Wetsontwerp.

002 tot 004: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

29 novembre 2000

**PROJET DE LOI-PROGRAMME**

**pour l'année budgétaire 2001**

AMENDEMENTS

N° 19 DE M. **J.-J. VISEUR**

Art. 58

**Dans le premier paragraphe, remplacer le troisième alinéa par ce qui suit :**

*«Toute augmentation des réductions de cotisations personnelles et patronales est intégralement compensée par une hausse du financement alternatif via l'adaptation du pourcentage de la taxe de la valeur ajoutée visée au premier alinéa du § 1<sup>er</sup> du présent article.».*

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à donner une garantie suffisante que les diminutions de cotisations sociales seront effectivement et sans doute possible, compensée par une augmentation du financement alternatif.

Documents précédents :

Doc 50 **0950/ (2000-2001)** :

001 : Projet de loi.

002 à 004 : Amendements.

## Nr. 20 VAN DE HEER J.-J. VISEUR

## Art. 47

**In het voorgestelde artikel 51, § 8, de laatste volzin vervangen als volgt:**

«De Algemene Raad bepaalt welke uitgaven al dan niet van elkaar te onderscheiden vallen, na ter zake het advies van de Commissie voor begrotingscontrole en het Verzekeringscomité te hebben ingewonnen.».

## VERANTWOORDING

Bij de budgettaire follow-up van de «traditionele» begroting en de begroting «nieuwe initiatieven» behoort, in de mate van het mogelijke, het onderscheid tussen beide te worden gehandhaafd. Krachtens het wetsontwerp dient de Algemene Raad daarover te beslissen. Volgens ons is het aangewezen om ook het Verzekeringscomité bij die procedure te betrekken.

## Nr. 21 VAN DE HEER J.-J. VISEUR

## Art. 45

**In de voorgestelde § 2, tussen het eerste en het tweede lid, een lid invoegen dat luidt als volgt:**

«De benutting van de eventuele onderschrijding van de begrotingsdoelstelling heeft geen enkele invloed op het bedrag van het globaal budget of van de deelbudgetten waarvoor een onderschrijding werd vastgesteld.».

## VERANTWOORDING

Paragraaf 2 van artikel 45 refereert aan een verband tussen een eventuele overschrijding in de geneesmiddelensector en een eventuele onderschrijding wat de algemene begroting betreft. Dit amendement strekt ertoe de nodige waarborgen te bieden aan de sectoren die voor de onderconsumptie hebben gezorgd: het kan immers niet zijn dat zij door hun zuinigheid in de toekomst verstoken zouden blijven van bijkomende middelen, onder het voorwendsel dat zij aan een zwakke «groeitrend» onderhevig zijn.

## Nr. 22 VAN DE HEER J.-J. VISEUR

## Art. 60bis (nieuw)

**In titel X «Sociale Zaken en Pensioenen» een hoofdstuk VIII invoegen, luidend als volgt:**

## N° 20 DE M. J.-J. VISEUR

## Art. 47

**A la dernière phrase de l'article 51, § 8, proposé, ajouter les mots «et du Comité de l'assurance» entre les mots «Commission de contrôle budgétaire» et les mots «quelles dépenses».**

## JUSTIFICATION

Dans le cadre du suivi budgétaire du budget «traditionnel» et du budget «nouvelles initiatives», il faut maintenir la distinction pour autant que ce soit possible. Le projet de loi prévoit que c'est le Conseil général qui doit statuer en la matière. Nous pensons qu'il est utile de faire également intervenir le Comité de l'assurance dans cette procédure.

## N° 21 DE M. J.-J. VISEUR

## Art. 45

**Au paragraphe 2, insérer dans le texte proposé entre le premier et second alinéa un alinéa libellé comme suit :**

«La prise en compte de l'éventuelle sous-utilisation de l'objectif budgétaire n'influence d'aucune manière le montant du budget global ou des budgets partiels pour lesquels il est constaté une «sous-consommation».

## JUSTIFICATION

Le § 2 de l'article 45 fait référence à une liaison entre un éventuel dépassement du secteur des médicaments et une éventuelle «sous consommation» en ce qui concerne le budget global.

Cet amendement vise à donner la garantie aux secteurs qui ont généré la sous consommation que leur modération ne les empêchera pas à l'avenir d'obtenir des moyens supplémentaires sous prétexte que le «trend» de croissance est faible.

## N° 22 DE M. J.-J. VISEUR

## Art. 60bis (nouveau)

**Dans le titre X «Affaires sociales et pensions» insérer un Chapitre VIII libellé comme suit :**

«Hoofdstuk VIII. — Wijzigingen in het koninklijk besluit nr.78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies

«Art. 60bis. — Artikel 21 van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, wordt aangevuld als volgt:

«Elk voorschrift moet de beschrijving van het geneesmiddel bevatten zoals dat in de Gemeenschappelijke Internationale Benaming (DCI)) ervan wordt opgelegd.»».

#### VERANTWOORDING

Een echt beleid om het gebruik van generische geneesmiddelen te promoten is slechts haalbaar indien het ten aanzien van degenen die ze voorschrijven, een verplichting zal inhouden. Dit amendement strekt er dan ook toe in het koninklijk besluit nr. 78 betreffende de uitoefening van de geneeskunst t.a.v. de voorschrijver (arts, tandarts) de verplichting op te nemen om op het voorschrift de gemeenschappelijke internationale benaming ervan te vermelden.

Die verplichting verbiedt niet de naam van de specialiteit aan te duiden. Doordat de arts wordt verplicht om op het voorschrift de DCI te noteren, zal hij er evenwel beter op letten om generische geneesmiddelen voor te schrijven. Die verplichting voor de arts is des te belangrijker daar de tegemoetkoming van het RIZIV in de kosten van het geneesmiddel op basis van de richtprijs wordt vastgesteld.

Nr. 23 VAN MEVROUW D'HONDT c.s.

Art. 58

**In de eerste paragraaf het derde lid vervangen door :**

«Elke verhoging van de verminderingen van werknemers- of werkgeversbijdragen wordt gecompenseerd door een verhoging van de alternatieve financiering door de aanpassing van het percentage van de opbrengst van de belasting zoals bedoeld in het eerste lid.»».

#### VERANTWOORDING

De formulering van het derde lid, paragraaf 1 van het artikel 58 biedt geen afdoende garantie om te voorzien in de compensatie van verminderingen van sociale bijdragen.

«Chapitre VIII . — Modifications à l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales.

«Art. 60bis. — A l'article 21 de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, l'alinéa premier est complété comme suit :

« Toute ordonnance doit préciser la description du médicament prescrit dans sa Dénomination Commune Internationale (DCI).»».

#### JUSTIFICATION

Une véritable politique de promotion du médicament générique passe par la création d'une obligation dans le chef des prescripteurs. Le présent amendement vise donc à insérer dans l'arrêté royal n° 78 sur l'art de guérir l'obligation pour le prescripteur (médecin, dentiste) d'inscrire la dénomination commune internationale sur l'ordonnance de prescription de médicament.

Cette obligation n'interdit pas d'inscrire le nom de la spécialité. Mais le fait que le médecin soit obligé d'inscrire la DCI sur l'ordonnance, le rendra plus attentif à prescrire des médicaments génériques. Cette obligation dans le chef du médecin est d'autant plus importante que l'intervention de l'INAMI dans le coût du médicament est établie sur base du prix de référence.

Jean-Jacques VISEUR (PSC)

N° 23 DE MME GRETA D'HONDT ET CONSORTS

Art. 58

**Au § 1<sup>er</sup>, remplacer l'alinéa 3 par l'alinéa suivant:**

« Toute augmentation des réductions des cotisations personnelles ou patronales est compensée par une majoration du financement alternatif obtenue par l'adaptation du pourcentage du produit de la taxe sur la valeur ajoutée visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>. »».

#### JUSTIFICATION

La formulation de l'alinéa 3, § 1<sup>er</sup>, de l'article 58 ne garantit pas suffisamment qu'il sera effectivement procédé à une compensation des réductions des cotisations sociales.

Enkel op voorstel van het beheerscomité van de sociale zekerheid kan de Koning het bedrag van de alternatieve financiering verhogen met de kostprijs van de verminderingen voor de werknemers- en werkgeversbijdragen. Vandaar dat wordt voorgesteld om in de wet in te schrijven dat bijkomende bijdrageverminderingen automatisch moeten worden gecompenseerd door een verhoging van het bedrag van de alternatieve financiering.

Nr. 24 VAN MEVROUW D'HONDT c.s.

Art. 18

**In het voorgestelde artikel 4, paragraaf 2 weglaten.**

VERANTWOORDING

De Raad van State merkt op dat de tekst van paragraaf 2 dezelfde is zoals die thans geldt. Het volstaat dan ook om de wijziging te beperken tot paragraaf 1 van artikel 4 van de wet van 2 augustus 1971.

Nr. 25 VAN MEVROUW D'HONDT c.s.

Art. 19bis (nieuw)

**Een artikel 19bis invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 19bis. — De bepalingen van artikel 18 en 19 van deze wet zijn alleen van toepassing op de collectieve arbeidsovereenkomsten die worden afgesloten na de publicatie van deze wet.».

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling dat het nieuwe indexmechanisme enkel van toepassing zou zijn op de nieuwe collectieve arbeidsovereenkomsten. Anders zou de indruk kunnen worden gewekt dat deze nieuwe bepalingen ook van toepassing zouden zijn op de bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten waarin wordt verwezen naar de wet van 2 augustus 1971. Dit amendement wil gevolg geven aan het advies van de Raad van State door een overgangsbepaling in te schrijven.

Nr. 26 VAN DE HEER GOUTRY c.s.

Art. 43

**Het voorgestelde artikel 34, eerste lid, 5°, c), 2) aanvullen met de volgende woorden :**

«alsook de geneesmiddelen die een registratie volgens artikel 2) 8°, a), eerste streepje, van voormeld be-

C'est seulement sur proposition du comité de gestion de la sécurité sociale que le Roi peut majorer le montant du financement alternatif du coût de la réduction des cotisations personnelles et patronales. C'est pourquoi nous proposons d'inscrire dans la loi que les réductions complémentaires de cotisations complémentaires doivent être automatiquement compensées par une majoration du montant du financement alternatif.

N° 24 DE MME D'HONDT ET CONSORTS

Art. 18

**Dans l'article 4 proposé, supprimer le § 2.**

JUSTIFICATION

Le Conseil d'État fait observer que le texte du § 2 est identique à celui qui est actuellement d'application. Il suffit dès lors de ne modifier que le § 1<sup>er</sup> de l'article 4 de la loi du 2 août 1971.

N° 25 DE MME D'HONDT ET CONSORTS

Art. 19bis (nouveau)

**Insérer un article 19bis, libellé comme suit :**

« Art. 19bis. — Les dispositions des articles 18 et 19 sont uniquement applicables aux conventions collectives de travail conclues après l'entrée en vigueur de la présente loi. ».

JUSTIFICATION

L'objectif est de rendre le nouveau mécanisme d'indexation uniquement applicable aux nouvelles conventions collectives. Sans cette précision, on donnerait l'impression que ces dispositions sont également applicables aux conventions collectives existantes qui se réfèrent à la loi du 2 août 1971. Le présent amendement vise à tenir compte de l'avis du Conseil d'État qui recommande de compléter le projet par une disposition transitoire.

N° 26 DE M. GOUTRY ET CONSORTS

Art. 43

**Compléter l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, c), 2), proposé, par les mots suivants :**

« ainsi que les médicaments ayant obtenu un enregistrement conformément à l'article 2, 8°, a), premier ti-

*sluit hebben bekomen, na ontdebbling van een geneesmiddel dat geregistreerd was volgens artikel 2, 8°, a) tweede of derde streepje van dit besluit.».*

#### VERANTWOORDING

Door de aanvulling worden ook die geneesmiddelen opgenomen die zijn geregistreerd volgens artikel 2, 8°, a) tweede streepje, van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen die niet het statuut van generisch geneesmiddel hebben (de zogenaamde 'kopieën'). Nochtans is deze vervanging niet exhaustief en laat ze een opening voor geneesmiddelen die geregistreerd zijn volgens artikel 2, 8°, a) eerste streepje, en die dit statuut hebben verkregen ten gevolge van een ontdebbling van een geneesmiddel dat volgens het tweede of derde streepje was geregistreerd.

Nr. 27 VAN DE HEER GOUTRY c.s.

Art. 44

**Het voorgestelde artikel 35bis als volgt wijzigen:**

**A) tussen de woorden** «een identieke toedieningsvorm» **en de woorden** «waarvan de basis» **de woorden** «en dezelfde sterkte per eenheid» **invoe-gen;**

**B) de woorden** «het aantal gebruikseenheden» **vervangen door de woorden** «het aantal farmaceutische eenheden per verpakking».

#### VERANTWOORDING

De aanvulling «identieke dosering» dient om te vermijden dat er onterechte vergelijkingen worden gemaakt tussen enerzijds een farmaceutische specialiteit die bijvoorbeeld aan 500 mg.caps. op de markt is en anderzijds een specialiteit met een identiek werkzaam bestanddeel en een identieke toedieningsvorm waarvan de basis van tegemoetkoming minstens 16% lager ligt, maar die op de markt beschikbaar is aan bijvoorbeeld 350mg/caps. De vervanging van «gebruikseenheden» door 'aantal farmaceutische eenheden per verpakking' leidt tot een eenduidigere omschrijving: «conditionering» slaat immers op de verpakking, terwijl «gebruikseenheden» slaat op het gebruikt door de patiënt; indien deze bijvoorbeeld van een bepaald geneesmiddel telkens twee capsules per inname dient te nemen, dan zou men kunnen stellen dat de gebruikseenheid twee capsules bedraagt, wat leidt tot ruime interpretatiemogelijkheden.

*ret, de l'arrêté précité, après dédoublement d'un médicament qui avait été enregistré conformément à l'article 2, 8°, a), deuxième ou troisième tiret de cet arrêté .».*

#### JUSTIFICATION

Cet ajout permet également de reprendre les médicaments enregistrés conformément à l'article 2, 8°, a), deuxième tiret, de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments, qui n'ont pas le statut de médicament générique (mais sont des « copies »). La disposition ainsi remplacée n'est cependant pas exhaustive et laisse subsister une possibilité pour les médicaments enregistrés conformément à l'article 2, 8°, a), premier tiret, ayant obtenu ce statut par suite du dédoublement d'un médicament qui était enregistré conformément au deuxième ou au troisième tiret.

N°27 DE M. GOUTRY ET CONSORTS

Art. 44

**Modifier l'article 35bis, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé comme suit :**

**A) entre les mots** « la même forme d'administration » **et les mots** « dont la base », **insérer les mots** « et la même force par unité » ;

**B) remplacer les mots** « du nombre d'unités d'utilisation » **par les mots** « du nombre d'unités par conditionnement ».

#### JUSTIFICATION

L'insertion des mots « et la même force par unité » vise à éviter que l'on établisse des comparaisons injustifiées entre une spécialité pharmaceutique qui est, par exemple, disponible sur le marché à 500mg/caps. et une spécialité contenant le même principe actif et ayant la même forme d'administration, dont la base d'intervention est inférieure d'au moins 16%, mais qui est disponible sur le marché à, par exemple, 350 mg/caps. Le remplacement des mots « unités d'utilisation » par les mots « unités par conditionnement » permet de lever toute ambiguïté: le mot « conditionnement » porte en effet sur l'emballage, alors que les termes « unités d'utilisation » concernent l'utilisation par le patient; si celui-ci doit, par exemple, prendre chaque fois deux capsules d'un médicament donné par prise, on pourrait considérer que l'unité d'utilisation est de deux capsules, ce qui permet toutes sortes d'interprétations.

## Nr. 28 VAN DE HEER GOUTRY c.s.

## Art. 44

**Het eerste lid van het voorgestelde artikel 35bis vervangen als volgt :**

«Vanaf 1 april 2001 wordt voor de farmaceutische specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid 5°, c), 1 een nieuwe basis van tegemoetkoming vastgesteld voor geneesmiddelen afgeleverd door de ziekenhuisapothek aan patiënten die in het ziekenhuis verblijven, en voor zover er andere farmaceutische specialiteiten worden vergoed met een identiek werkzaam bestanddeel, een identieke toedieningsvorm en dezelfde sterkte per eenheid waarvan de basis van tegemoetkoming minstens 16% lager ligt, rekening houdend met het aantal eenheden per conditionering».

## VERANTWOORDING

De aanvulling 'dezelfde sterkte per eenheid' dient om te vermijden dat er onterechte vergelijkingen worden gemaakt tussen enerzijds een farmaceutische specialiteit die aan 500 mg/caps op de markt is en anderzijds een specialiteit met een identiek werkzaam bestanddeel en een identieke toedieningsvorm waarvan de basis van tegemoetkoming minstens 16% lager ligt, maar die op de markt beschikbaar is aan bijvoorbeeld 350 mg/caps. De vervanging van «gebruikseenheden» door «eenheden per conditionering» leidt tot een eenduidigere omschrijving : «conditionering» slaat immers op de verpakking, terwijl «gebruikseenheden» slaat op het gebruik door de patiënt; indien deze voorbeelden van een bepaald geneesmiddel telkens twee capsules per inname dient te nemen, dan zou men kunnen stellen dat de gebruikseenheid twee capsules bedraagt, wat leidt tot ruime interpretatiemogelijkheden.

Indien dit systeem van referentieprijzen nu wordt ingevoerd voor alle geneesmiddelen zal de patiënt de meerkost betalen namelijk het verschil tussen de publieksprijs en de nieuwe basis van tegemoetkoming, gecompenseerd door een lager remgeld, omwille van de lagere basis van tegemoetkoming. Het is ongeloofwaardig te denken dat voorlichtingscampagnes door ziekenfondsen en overheid het voorschrijfgedrag van de artsen dusdanig kunnen wijzigen dat zij enkel de goedkopere geneesmiddelen zouden voorschrijven terwijl zij hiervoor geen enkele *incentive* hebben. Studies in het buitenland, onder andere Noorwegen en Duitsland, leren dat dit systeem niet de verwachte besparing heeft opgeleverd en dat de eigen betalingen van de patiënt drastisch zijn verhoogd.

Dit systeem kan wel werken voor geneesmiddelen in het ziekenhuis. In het ziekenhuis betaalt de ter verpleging opgenomen patiënt geen remgeld op de geneesmiddelen maar een forfaitair persoonlijk aandeel van 25 frank per dag. Daardoor kan de kost niet worden afgewenteld op de patiënt.

## N° 28 DE M. GOUTRY ET CONSORTS

## Art. 44

**Dans l'article 35bis proposé, remplacer l'alinéa 1<sup>er</sup> par l'alinéa suivant :**

« À partir du 1<sup>er</sup> avril 2001, une nouvelle base d'intervention est fixée pour les spécialités pharmaceutiques visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, c), 1, pour autant que les médicaments soient délivrés par l'officine hospitalière à des patients hospitalisés et que soient remboursées d'autres spécialités pharmaceutiques contenant le même principe actif, ayant la même forme d'administration et la même force par unité, dont la base d'intervention est inférieure d'au moins 16 %, compte tenu du nombre d'unités par conditionnement. ».

## JUSTIFICATION

L'ajout des termes « la même force par unité » vise à éviter que l'on compare à tort une spécialité pharmaceutique qui est commercialisée, par exemple, en 500mg/caps et une spécialité dont le principe actif et la forme d'administration sont identiques et dont la base d'intervention est inférieure d'au moins 16 %, mais qui est disponible sur le marché en 350mg/caps, par exemple. Le remplacement des termes « unités d'utilisation » par les termes « unités par conditionnement » permet une définition plus précise : le terme « conditionnement » se rapporte en effet à l'emballage, tandis que l'expression « unités d'utilisation » se réfère à l'utilisation par le patient. Si celui-ci doit prendre chaque fois deux capsules d'un certain médicament par prise, on pourrait dire que l'unité d'utilisation est de deux capsules, ce qui laisse de larges possibilités d'interprétation.

Si ce système de prise de référence était instauré pour tous les médicaments, le patient paierait le surcoût, c'est-à-dire la différence entre le prix public et la nouvelle base d'intervention, sans que ce coût supplémentaire n'entre en ligne de compte pour la franchise. Le surcoût n'est que légèrement compensé par la réduction du ticket modérateur du fait de la diminution de la base d'intervention. Il est vain de croire que les campagnes d'information organisées par les mutualités et les pouvoirs publics peuvent influencer le comportement des médecins en matière de prescription à un point tel qu'ils ne prescriront que les médicaments les moins coûteux alors que rien ne les incite à le faire. Des études réalisées à l'étranger, en Norvège et en Allemagne notamment, montrent que ce système n'a pas permis de réaliser les économies escomptées et que les paiements à charge du patient ont considérablement augmenté.

Par contre, ce système peut fonctionner pour les médicaments délivrés en milieu hospitalier. À l'hôpital, le patient hospitalisé ne paie pas de ticket modérateur pour les médicaments mais une quote-part personnelle forfaitaire de 25 francs par jour. Le coût ne peut dès lors pas être répercuté sur le

Daarom stellen we voor om het systeem van referentieprijzen zoals opgenomen in de programmawet te beperken tot de geneesmiddelen afgeleverd door de ziekenhuisapotheek voor de er verblijvende patiënten, teneinde een besparing op te leveren, en ondertussen op een grondige en coherente wijze de referentieprijzen in de ambulante sector voor te bereiden.

Nr. 29 VAN DE HEER GOUTRY c.s.

Art. 45

**In paragraaf 2, tussen het tweede en derde lid, de volgende bepaling invoegen :**

*«De in voorgaand lid bedoelde vermindering van de overschrijding beïnvloedt op generlei wijze het bedrag van het globale budget of van de deelbudgetten waarvoor een onderschrijding is vastgesteld.».*

VERANTWOORDING

De sectoren dankzij dewelke een onderschrijding kon worden gerealiseerd, moeten de garantie krijgen dat zij niet worden bestraft voor hun inspanningen.

Nr. 30 VAN DE HEER GOUTRY c.s.

Art. 47

**In het voorgestelde artikel 51, paragraaf 8, tussen de woorden «Commissie voor begrotingscontrole» en het woord «vast» de woorden «en van het Verzekeringscomité» invoegen.**

VERANTWOORDING

Het is aangewezen ook het advies van het Verzekeringscomité te vragen.

Nr. 31 VAN DE HEER GOUTRY c.s.

Art. 47

**Een nieuw lid toegevoegen, luidend als volgt :**

*«Artikel 51, § 4, van dezelfde wet aanvullen als volgt :*

*«Hij kan in deze bepalingen een onderscheid maken tussen de beleidsuitgavengroepen die bedoeld zijn in artikel 51, § 8.».*

patient. Nous proposons dès lors de limiter le système des prix de références prévu par la loi-programme aux médicaments délivrés par l'officine hospitalière pour les patients qui sont hospitalisés, afin de générer des économies et de préparer entre-temps, de manière approfondie et cohérente, l'introduction de prix de référence dans le secteur ambulatoire.

N° 29 DE M. GOUTRY ET CONSORTS

Art. 45

**Au § 2, dans l'article 69, § 5, proposé, entre les deuxième et troisième alinéas, insérer la disposition suivante:**

*« La diminution du dépassement visée à l'alinéa précédent n'influence en aucune manière le montant du budget global ou des budgets partiels pour lesquels une sous-utilisation a été constatée. ».*

JUSTIFICATION

Les secteurs grâce auxquels une sous-utilisation a pu être enregistrée, doivent avoir la garantie qu'ils ne seront pas pénalisés de leurs efforts.

N° 30 DE M. GOUTRY ET CONSORTS

Art. 47

**Dans l'article 51, § 8, proposé, remplacer la dernière phrase par la phrase suivante :**

*« Le Conseil général détermine, après avoir pris l'avis de la Commission de Contrôle budgétaire et du Comité de l'assurance, quelles dépenses sont ou ne sont pas discernables. ».*

JUSTIFICATION

Il s'indique de solliciter également l'avis du Comité de l'assurance.

N° 31 DE M. GOUTRY ET CONSORTS

Art. 47

**Ajouter un alinéa 2, libellé comme suit :**

*« L'article 51, § 4, de la même loi est complété comme suit :*

*« Il peut, dans ces dispositions, établir une distinction entre les groupes de dépenses de politique (les deux groupes de dépenses ?) qui sont visés à l'article 51, § 8. » . ».*

## VERANTWOORDING

Volgens een beginsel van wetgevingstechniek moeten wijzigingen van eenzelfde artikel van een wet het voorwerp uitmaken van één artikel. De bepalingen van artikel 47 en 51 kunnen dus best worden samengebracht.

Nr. 32 VAN DE HEER **GOUTRY c.s.**

Art. 51

**Dit artikel weglaten.**

## VERANTWOORDING

Volgens een beginsel van wetgevingstechniek moeten wijzigingen van eenzelfde artikel van een wet het voorwerp uitmaken van één artikel. De bepalingen van artikel 47 en 51 kunnen dus best worden samengebracht.

Luc GOUTRY (CVP)  
Greta D'HONDT (CVP)  
Trees PIETERS (CVP)

Nr. 33 **VAN DE REGERING**

Art. 57

**Tussen het eerste en het tweede lid, het volgende lid invoegen :**

*«Het in het eerste lid, 1<sup>o</sup>, bedoeld bedrag omvat de terugbetaling per 1 maart 2001 van 2.500 miljoen Belgische frank aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie.»*

## VERANTWOORDING

Dit amendement preciseert het bedrag en de datum van terugbetaling van de nog overblijvende schuld aan het stelsel van de jaarlijkse vakantie van de arbeiders. Dit betreft een verrichting binnen eenzelfde subsector van de overheid.

*De minister van Sociale Zaken en Pensioenen,*

Frank VANDENBROUCKE

## JUSTIFICATION

Un principe de légistique veut que les modifications apportées à un même article d'une loi soient regroupées dans un seul article. Il convient donc de regrouper les dispositions des articles 47 et 51.

N° 32 DE M. **GOUTRY ET CONSORTS**

Art. 51

**Supprimer cet article.**

## JUSTIFICATION

Un principe de légistique veut que les modifications apportées à un même article d'une loi soient regroupées dans un seul article. Il convient donc de regrouper les dispositions des articles 47 et 51.

N° 33 **DU GOUVERNEMENT**

Art. 57

**Insérer l'alinéa suivant entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 :**

*«La somme visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, comprend le remboursement au 1<sup>er</sup> mars 2001 de 2.500 millions de francs belges à l'Office national des vacances annuelles.»*

## JUSTIFICATION

Cet amendement précise le montant et la date de remboursement de la dette encore subsistante envers le régime des vacances annuelles des ouvriers. Ceci concerne une opération à l'intérieur du même sous-secteur des pouvoirs publics.

*Le ministre des Affaires sociales et des Pensions,*

Frank VANDENBROUCKE



Nr. 34 VAN DE HEER GOUTRY c.s.

Art. 44

**Het voorgestelde artikel 35bis wijzigen als volgt :**

**A) Tussen de woorden** «een identieke toedieningsvorm» **en de woorden** «waarvan de basis» **de woorden** «en een identieke dosering» **invoegen.**

**B) de woorden** «het aantal gebruikseenheden» **vervangen door de woorden** «het aantal farmaceutische eenheden per verpakking».

## VERANTWOORDING

De aanvulling «identieke dosering» dient om te vermijden dat er onterechte vergelijkingen worden gemaakt tussen enerzijds een farmaceutische specialiteit die bijvoorbeeld aan 500 mg.caps op de markt is en anderzijds een specialiteit met een identiek werkzaam bestanddeel en een identieke toedieningsvorm waarvan de basis van tegemoetkoming minstens 16% lager ligt, maar die op de markt beschikbaar is aan bijvoorbeeld 350 mg.caps. De vervanging van «gebruikseenheden» door «aantal farmaceutische eenheden per verpakking» leidt tot een eenduidigere omschrijving.

Luc GOUTRY (CVP)  
Greta D'HONDT (CVP)  
Trees PIETERS (CVP)

N°34 DE M. GOUTRY ET CONSORTS

Art. 44

**Modifier l'article 35bis, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé comme suit :**

**A) entre les mots** « la même forme d'administration » **et les mots** « dont la base », **insérer les mots** « et le même dosage » ;

**B)remplacer les mots** « du nombre d'unités d'utilisation » **par les mots** « du nombre d'unités pharmaceutiques par conditionnement ».

## JUSTIFICATION

L'ajout des mots « et le même dosage » vise à éviter que l'on établisse des comparaisons injustifiées entre une spécialité pharmaceutique qui est, par exemple, disponible sur le marché à 500mg/caps. et une spécialité contenant le même principe actif et ayant la même forme d'administration dont la base d'intervention est inférieure d'au moins 16%, mais qui est disponible sur le marché à, par exemple, 350 mg/caps. Le remplacement des mots « du nombre d'unités d'utilisation » par les mots « du nombre d'unités pharmaceutiques » vise à préciser la définition.

## Nr. 35 VAN DE REGERING

## Art. 2bis (nieuw)

**Een artikel 2bis ingevoegen, luidend :**

«Art. 2bis — In artikel 79ter van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de paragrafen 1 en 2 worden tussen de woorden «bijzondere toegang» en de woorden «en gedeeld gebruik» de woorden «ontbundelde toegang tot het aansluitnet» ingevoegd;

2° paragraaf 2 wordt aangevuld als volgt :

«Wanneer de Kamer oordeelt over de verlenging van de onderhandelingstermijn vermeld in artikel 108bis neemt zij een beslissing binnen de tien werkdagen na het indienen van het verzoek. Deze verlenging mag niet meer bedragen dan vier maanden te rekenen vanaf de beslissing van de Kamer»..».

## VERANTWOORDING

Het is noodzakelijk dat de Kamer voor interconnectie, huurlijnen, bijzondere toegang en gedeeld gebruik, hierna «de Kamer» genoemd beschikt over de bevoegdheid om te oordelen over geschillen inzake ontbundelde toegang tot het aansluitnet. Het ontbreken van een dergelijke procedure zou de partijen immers verplichten om ieder geschil terzake voor de gewone rechtbanken te brengen, wat een onverantwoord verlies aan tijd zou betekenen.

In het tweede punt wordt bepaald dat de Kamer de oorspronkelijke onderhandelingstermijn van 4 maanden kan verlengen met maximaal 4 maanden. In het koninklijk besluit dat de procedure voor de Kamer regelt, zal een korte en soepele procedure voorzien worden om de Kamer toe te laten dergelijke zaken te behandelen.

## Nr. 36 VAN DE REGERING

## Art. 4bis (nieuw)

**Een artikel 4bis invoegen, luidend als volgt :**

«Art. 4bis. — In artikel 106 van dezelfde wet gewijzigd door de wet van 19 december 1997 wordt paragraaf 1 aangevuld als volgt :

«5° de ontbundelde toegang tot het aansluitnet. Wanneer het Instituut van oordeel is dat op de lokale toegangsmarkt in voldoende mate concurrentie aanwezig is, wordt de verplichting inzake kostenoriëntatie op deze markt opgeheven. Het Instituut neemt die beslissing slechts na een publieke consultatie»..».

## N° 35 DU GOUVERNEMENT

## Art. 2bis (nouveau)

**Un article 2bis libellé, comme suit est inséré:**

«Art. 2bis. — A l'article 79ter de la loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° Aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 2, les mots «l'accès dégroupé à la boucle locale» sont insérés entre les mots «accès spécial» et les mots «et les utilisations partagées»;

2° Le paragraphe 2 est complété comme suit: «Quand la Chambre se prononce sur la prolongation des délais de négociations mentionnés à l'article 108bis, elle prend sa décision dans les dix jours ouvrables après l'introduction de la requête. Cette prolongation ne peut être supérieure à quatre mois à partir de la décision de la Chambre.»..».

## JUSTIFICATION

Il est nécessaire que la Chambre pour l'interconnexion, les lignes louées, l'accès spécial et les utilisations partagées, dénommée ci après «la chambre » dispose d'une compétence pour arbitrer les litiges en matière d'accès dégroupé à la boucle locale. L'absence d'une telle procédure obligerait en effet les parties à porter chaque litige devant les tribunaux ordinaires, ce qui signifierait une perte de temps injustifiée.

Dans le 2<sup>ème</sup> point, il est prévu que la chambre peut prolonger d'une durée maximale de 4 mois le délai initial de négociations de 4 mois. Dans l'arrêté royal qui organise la procédure devant la Chambre, une procédure courte et souple sera prévue pour permettre à la Chambre de traiter de telles affaires.

## N° 36 DU GOUVERNEMENT

## Art. 4bis (nouveau)

**Insérer un article 4bis, libellé comme suit:**

«Art. 4bis. — A l'article 106 de la même loi, modifié par la loi du 19 décembre 1997, le paragraphe 1<sup>er</sup> est complété comme suit :

«5° l'accès dégroupé à la boucle locale. Lorsque l'institut estime que la concurrence est présente dans une mesure suffisante sur le marché de l'accès local, l'obligation d'orientation sur les coûts est levée. L'Institut ne prend cette décision qu'après une consultation publique»..».

## VERANTWOORDING

De in het ontwerp van Europese verordening inzake ontbundeling van het aansluitnetwerk voorziene opheffing van de verplichting tot kostenoriëntatie op de lokale toegangsmarkt kan enkel door het BIPT doorgevoerd worden indien dit voorzien is in de wet.

Deze belangrijke beslissing kan door het BIPT enkel op grondig gemotiveerde wijze genomen worden. In haar motivatie zal het BIPT ook rekening moeten houden met de resultaten van de publieke consultatie terzake.

## Nr. 37 VAN DE REGERING

## Art. 4ter (nieuw)

**Een artikel 4ter invoegen, luidend als volgt :**

«Art. 4ter. — In dezelfde wet wordt een artikel 108bis ingevoegd, luidend als volgt :

«Art. 108bis. — § 1. Iedere aangemelde operator deelt ten laatste op 15 september van ieder jaar aan het Instituut een referentieaanbod mee inzake ontbundelde toegang tot het aansluitnet. Het Instituut deelt vóór 15 november zijn opmerkingen mee en eventueel de wijzigingen die moeten worden aangebracht. De aangemelde operator beschikt over een termijn van een maand om de wijzigingen op te nemen en het referentieaanbod te publiceren.

§ 2. De partijen beschikken, te rekenen vanaf de datum van het verzoek om ontbundelde toegang tot het aansluitnet, over een periode van vier maanden om een overeenkomst terzake te sluiten. Deze termijn kan slechts verlengd worden overeenkomstig artikel 79ter, § 2.

§ 3. Het Instituut neemt alle nodige maatregelen om een werkzame mededinging op de markt voor ontbundelde toegang tot het aansluitnet te verzekeren.».

## VERANTWOORDING

Dit nieuwe artikel bevat de noodzakelijke bepalingen die in de Belgische wetgeving voorzien moeten worden om de Europese verordening inzake ontbundeling van het aansluitnetwerk een praktische uitvoering te geven : in §1 worden de precieze data opgelegd voor de publikatie van het referentieaanbod; in §2 wordt de onderhandelingsstermijn vastgelegd op 4 maanden, met dien verstande dat deze termijn door de Kamer verlengd kan worden met maximaal nog eens 4 maanden, indien dit noodzakelijk zou zijn.

## JUSTIFICATION

Le projet de règlement du parlement européen et du conseil relatif au dégroupage de l'accès à la boucle locale prévoit que la suppression de l'obligation d'orientation sur les coûts sur le marché de l'accès local ne peut être effectué par l'institut que si la loi le prévoit.

Cette décision importante ne peut être prise par l'IBPT que d'une manière sérieusement motivée. Dans sa motivation, l'IBPT tiendra aussi compte des résultats de la consultation publique en la matière.

## N° 37 DU GOUVERNEMENT

## Art. 4ter (nouveau)

**Insérer un article 4ter, libellé comme suit :**

«Art. 4ter. — Dans la même loi, il est inséré un article 108bis, libellé comme suit :

«Art. 108bis. — § 1<sup>er</sup>. Chaque opérateur notifié communique à l'Institut au plus tard le 15 septembre de chaque année une offre de référence concernant l'accès dégroupé à la boucle locale. Avant le 15 novembre, l'Institut communique ses remarques et les éventuelles modifications qui doivent être apportées à cette offre. L'opérateur notifié dispose d'un délai d'un mois pour effectuer les modifications et publier l'offre de référence.

§ 2. Les opérateurs concernés disposent d'un délai de quatre mois à partir de la date de la demande d'accès dégroupé à la boucle locale pour conclure un accord en la matière. Ce délai ne peut être prolongé que conformément à l'article 79ter, § 2.

§ 3. L'Institut prend toutes les mesures nécessaires pour assurer une concurrence réelle sur le marché de l'accès dégroupé à la boucle locale.».

## JUSTIFICATION

Le nouvel article contient des dispositions essentielles qui doivent être introduites dans la législation belge pour que le règlement européen concernant l'accès dégroupé à la boucle locale entre en vigueur: le paragraphe 1 prévoit les dates précises de publication de l'offre de référence; au paragraphe 2, le délai de 4 mois pour les négociations commerciales est fixé en tenant compte que ce délai peut être prolongé par la chambre une nouvelle fois pour un maximum de 4 mois si nécessaire.

Hierbij moet opgemerkt worden dat indien bijvoorbeeld de onderhandelingen effectief geblokkeerd zouden zijn, de andere partij in dat geval de Kamer om tussenkomst kan verzoeken in het kader van een «gewone» procedure voor de kamer, dit wil zeggen middels een andere procedure dan deze voorzien voor de verlenging van onderhandelingen.

Tot slot wordt het BIPT de mogelijkheid gegeven in het algemeen toe te zien op de goede werking van de markt voor ontbundelde toegang.

*De minister van Telecommunicatie,*

Rik DAEMS

Nr. 38 VAN MEVROUW D'HONDT c.s.

Art. 26

**In het voorgestelde artikel 6 paragraaf 1, 4°, b) vierde gedachtenstreepje, in de nederlandse tekst, na de woorden «verblijfsvergunning van onbepaalde» het woord «duur» toevoegen.**

VERANTWOORDING

Bij de wijziging van artikel 118, merkte de Raad van State op dat in op het einde van het ontworpen artikel 118, § 1, 4° eerste lid, in de Nederlandse tekst moet worden geschreven «van onbepaalde duur» en niet «van onbepaalde». Hetzelfde geldt voor dit artikel dat artikel 6 §1, 4° van het koninklijk besluit van 14 maart 1997 herschrijft.

Nr. 39 VAN MEVROUW D'HONDT c.s.

Art. 35

**Dit artikel vervangen als volgt :**

«Art. 35 — In artikel 38 van dezelfde wet, tussen de woorden «de tewerkstelling van de nieuwe werknemers» en de woorden «in het kader» de woorden : «die niet in het bezit zijn van een diploma of getuigschrift hoger dan dat van hoger middelbaar onderwijs» invoegen.»

VERANTWOORDING

Artikel 24 van de wet van 24 december 1999 bepaalt wat moet worden verstaan onder een *laaggeschoolde jongere*. In artikel 35 van het voorliggend ontwerp schrijft men de notie «laaggeschoolde werknemer» in. Om verwarring te vermijden is het beter om de criteria in de wet in te schrijven.

Ici il faut remarquer que si par exemple les négociations sont carrément bloquées, l'autre partie peut dans ce cas demander l'intervention de la chambre dans le cadre d'une procédure normale, c'est-à-dire une autre procédure que celle prévue pour la prolongation des délais.

Pour terminer, il est donné la possibilité à l'IBPT de veiller au bon fonctionnement général du marché du dégroupage de la boucle locale.

*Le ministre des Télécommunications,*

Rik DAEMS

N° 38 DE MME D'HONDT ET CONSORTS

Art. 26

**Dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 4°, b), quatrième tiret, proposé, dans le texte néerlandais, insérer le mot « *duur* » entre les mots « verblijfsvergunning van » et le mot « onbepaalde ».**

JUSTIFICATION

En ce qui concerne l'article 118 proposé, le Conseil d'État a fait observer qu'à la fin de l'article 118, § 1<sup>er</sup>, 4°, alinéa 1<sup>er</sup>, il convenait, dans le texte néerlandais, d'écrire « van onbepaalde duur » et non « van onbepaalde ». La même observation s'applique à cet article, qui remplace l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 4°, de l'arrêté royal du 14 mars 1997.

N° 39 DE MME D'HONDT ET CONSORTS

Art. 35

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

«Art. 35. — A l'article 38 de la même loi, les mots « ,qui ne possèdent pas de certificat ou de diplôme supérieur à celui de l'enseignement secondaire supérieur, » sont insérés entre les mots « nouveaux travailleurs » et les mots « dans les liens d'une convention ».»

JUSTIFICATION

L'article 24 de la loi du 24 décembre 1999 prévoit ce qu'il y a lieu d'entendre par jeune moins qualifié. L'article 35 du projet de loi à l'examen insère la notion de « travailleur moins qualifié ». Afin d'éviter toute confusion, il est préférable d'inscrire les critères dans le texte de loi.

Nr. 40 VAN MEVROUW **D'HONDT c.s.**

Art. 30

**Dit artikel weglaten.**

## VERANTWOORDING

Het voorgestelde artikel 2, § 6 van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 dat de regering wil invoeren, maakt het mogelijk dat de Koning andere categorieën van werkzoekenden zou toevoegen aan het toepassingsgebied van het Interdepartementaal begrotingsfonds. Nergens maakt men melding over welke categorieën werkzoekenden het gaat. Vandaar dat de bevoegdheidsdelegatie aan de Koning te ver gaat en wij de schrapping van het artikel voorstellen.

Greta D'HONDT (CVP)  
Trees PIETERS (CVP)  
Luc GOUTRY (CVP)

Nr. 41 VAN DE HEREN **LETERME EN VAN EETVELT**

Art. 3

**In het voorgestelde artikel 92quinquies, de tweede paragraaf weglaten.**

## VERANTWOORDING

Deze paragraaf beschrijft een middelenverplichting die veeleer betrekking heeft op de goede ruimtelijke ordening. De zorg voor de goede ruimtelijke ordening is een gewestbevoegdheid.

Nr. 42 VAN DE HEREN **LETERME EN VAN EETVELT**

Art. 3

**In het voorgestelde artikel 92quinquies, derde paragraaf, vijfde alinea, tweede regel, het woord «maar» weglaten.**

## VERANTWOORDING

Samengelezen met de eerste alinea van § 3, geeft de exclusieve omschrijving van de 'technische redenen' aanleiding tot een tegenspraak. Immers, er kunnen ook verzoeken zijn die onredelijk zijn om andere dan technische redenen.

N° 40 DE MME **D'HONDT ET CONSORTS**

Art. 30

**Supprimer cet article.**

## JUSTIFICATION

Le § 6 que le gouvernement propose d'ajouter à l'article 2 de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 permet au roi d'ajouter d'autres catégories de demandeurs d'emploi au champ d'application du fonds budgétaire interdépartemental. Il n'est mentionné nulle part de quelles catégories de demandeurs d'emploi il s'agit. La délégation de pouvoir au roi est dès lors trop étendue, raison pour laquelle nous proposons de supprimer cet article.

N° 41 DE MM. **LETERME ET VAN EETVELT**

Art. 3

**Dans l'article 92quinquies proposé, supprimer le paragraphe 2.**

## JUSTIFICATION

Ce paragraphe décrit une obligation de moyens qui participe plutôt d'un bon aménagement du territoire. Or, l'aménagement du territoire est une compétence régionale.

N° 42 DE MM. **LETERME ET VAN EETVELT**

Art. 3

**Dans l'article 92quinquies § 3, alinéa 5, proposé, supprimer le mot « ne » et le mot « que ».**

## JUSTIFICATION

Il y a une contradiction entre l'alinéa 1<sup>er</sup> du § 3 et le fait de n'admettre que des raisons d'ordre technique. Il peut en effet également y avoir des demandes déraisonnables pour des raisons autres que techniques.

Nr. 43 VAN DE HEREN **LETERME EN VAN EETVELT**

## Art. 3

**In het voorgestelde artikel 92quinquies, derde paragraaf, derde alinea, tussen de woorden «bestaande uit de werkelijke directie» en de woorden «verwervingskosten van het terrein» de woorden «en indirecte» invoegen.**

## VERANTWOORDING

Het is billijk bijvoorbeeld ook de prospectiekosten en de kosten verbonden aan het aanvragen van bijvoorbeeld de stedenbouwkundige toelatingen op te nemen in de globale kosten.

Correct en transparante prijsvorming is een basisgegeven van een goede marktomgeving.

Nr. 44 VAN DE HEREN **LETERME EN VAN EETVELT**

## Art. 3

**In het voorgestelde artikel 92quinquies, derde paragraaf, negende alinea, littera b) ,tussen de woorden «die verbonden zijn» en de woorden «de door de rechtspersoon uitgegeven aandelen» het woord «met» invoegen.**

## VERANTWOORDING

Tekstcorrectie.

Yves LETERME (CVP)  
Jo VAN EETVELT (CVP)

Nr. 45 VAN DE HEER **LETERME**

## Art. 3

**In het voorgestelde artikel 92quinquies de eerste paragraaf vervangen als volgt :**

«§ 1. Dit artikel is van toepassing op de operatoren van een netwerk van mobilofonie en op de operatoren van de telefonie via de draadloze lokale lus, in dit artikel verder genoemd «de operatoren».

## VERANTWOORDING

Door het verder uit te breiden tot alle in het artikel 92bis bedoelde operatoren leidt het toepassingsgebied tot node-loze bureaucratie en ronduit onhanteerbare en onrealistische procedures en verspilling van geld en middelen.

N° 43 DE MM. **LETERME ET VAN EETVELT**

## Art. 3

**Dans l'article 92quinquies, § 3, alinéa 3, proposé, entre les mots « coûts directs » et les mots « d'acquisition », insérer les mots « et indirects ».**

## JUSTIFICATION

Il serait équitable d'inclure également dans le coût global les frais de prospection et les frais afférents à la demande des autorisations en matière d'urbanisme.

Une formation des prix correcte et transparente est fondamentale pour un marché sain.

N°44 DE MM. **LETERME ET VAN EETVELT**

## Art. 3

**Dans le texte néerlandais de l'article 92quinquies, § 3, alinéa 9, littera b), proposé, entre les mots « die verbonden zijn » et les mots « de door de rechtspersoon uitgegevan aandelen », insérer le mot « met ».**

## JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à apporter une correction linguistique.

N° 45 DE M. **LETERME**

## Art. 3

**Dans l'article 92quinquies proposé, remplacer le § 1<sup>er</sup> par la disposition suivante :**

« § 1<sup>er</sup>. Cet article s'applique aux opérateurs d'un réseau de mobilophonie et aux opérateurs de téléphonie passant par la boucle locale sans fil, dénommés dans cet article « les opérateurs ». ».

## JUSTIFICATION

L'extension du champ d'application de l'article proposé à l'ensemble des opérateurs visés à l'article 92bis entraînera une bureaucratisation inutile, la mise en place de procédures irréalistes et un gaspillage d'argent et de moyens.

Overigens is het toepassingsveld zoals omschreven in de memorie van toelichting bij het artikel ook beperkt tot het gestelde in dit amendement.

Yves LETERME (CVP)

Nr. 46 VAN DE HEER **BONTE c.s.**

Art. 53bis (nieuw)

**In titel X, een hoofdstuk IIbis invoegen, luidend als volgt :**

«Hoofdstuk IIbis. – Uitvoering sociale akkoorden».

Art. 53bis. — Dit hoofdstuk voert een regeling in voor de tenlasteneming van de financiële weerslag van sociale akkoorden die betrekking hebben op de gezondheidssector en die door de Federale regering worden gesloten met de betrokken representatieve organisaties van werkgevers en werknemers.».

Nr. 47 VAN DE HEER **BONTE c.s.**

Art. 53ter (nieuw)

**Een artikel 53ter invoegen, luidend als volgt :**

«Art. 53ter. — De tenlasteneming van de in artikel 53bis bedoelde financiële weerslag is enkel mogelijk voor zover de principes uit het vermelde sociaal akkoord worden omgezet in collectieve arbeidsovereenkomsten of protollen afgesloten in de bevoegde onderhandelingscomités voorzien in de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.».

Nr. 48 VAN DE HEER **BONTE c.s.**

Art. 53quater (nieuw)

**Een artikel 53quater invoegen, luidend als volgt :**

«Art. 53quater. — De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit de maatregelen waarvan de financiële weerslag door de Overheid te laste wordt genomen en de nadere regels met het oog op de vaststelling van de financiële weerslag, het bedrag en de betaling van de financiële tegemoetkoming.».

Du reste, le champ d'application tel qu'il est décrit dans le commentaire de l'article correspond à celui qui est délimité par le présent amendement.

N° 46 DE M. **BONTE**

Art. 53bis (nouveau)

**Un chapitre IIbis est inséré dans le titre x, libellé comme suit :**

«Chapitre IIbis. – Exécution des accords sociaux.»

Art. 53bis. — Le présent chapitre prévoit un règlement pour la prise en charge de l'incidence financière des accord sociaux relatifs au secteur des soins de santé et qui sont conclus par le gouvernement fédéral avec les organisations représentatives concernées des employeurs et des travailleurs salariés.».

N° 47 DE M. **BONTE ET CONSORTS**

Art. 53ter (nouveau)

**Insérer un article 53ter, libellé comme suit :**

«Art. 53ter. — La prise en charge de l'incidence financière dont il est question à l'article 53bis n'est possible que pour autant que les principes de l'accord social mentionné soient convertis en des conventions collectives de travail ou des protocoles conclus au sein des comités de négociation compétents prévus par la loi du 19 décembre 1974 réglant les relations entre l'autorité et les organisations syndicales représentants ses travailleurs.»

N° 48 DE M. **BONTE ET CONSORTS**

Art. 53quater (nouveau)

**Insérer un article 53quater, libellé comme suit :**

«Art. 53quater. — Le Roi détermine, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, les mesures dont l'incidence financière est prise en charge par l'Autorité et les modalités en vue de fixer l'incidence financière, le montant et le paiement de l'intervention financière.».

Daartoe kan de Koning :

1° de gegevens aanduiden op basis waarvan de tegemoetkoming wordt bepaald;

2° de overheidsdiensten aanduiden die deze gegevens moeten inzamelen en verwerken;

3° de wijze bepalen waarop de tegemoetkoming moet worden berekend;

4° de periode bepalen waarop deze tegemoetkoming van toepassing is;

5° de natuurlijke of rechtspersoon bepalen waaraan de tegemoetkoming moet worden betaald en de tijdstippen waarop dit moet gebeuren;

6° de rechthebbende bepalen van de tegemoetkoming;

7° de overheidsdiensten aanduiden, belast met de berekening en de betaling van deze tegemoetkoming en met het toezicht op de aanwending ervan bepalen;

8° het gedeelte aanduiden van de financiële weerslag van de tegemoetkomingen welke door de begroting van het Rijk ten laste zal worden genomen en het gedeelte dat ten laste valt van de begroting inzake de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.»

Nr. 49 VAN DE HEER BONTE c.s.

Art. 53quinquies (nieuw)

**Een artikel 53quinquies invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 53quinquies. — Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2001.».

#### VERANTWOORDING

Dit hoofdstuk sterkt ertoe om voorstellen te kunnen financieren die zijn opgenomen in sociale akkoorden met betrekking tot de gezondheidssector die zijn gesloten tussen de regering en de representatieve organisaties van werkgevers en werknemers, waarvoor de gebruikelijke financieringskanalen zoals onder meer de ligdagprijs (ziekenhuizen) of de RIZIV-forfaits (rustoorden voor bejaarden, rust- en verzorgingshuizen) geen passend instrumentarium vormen.

Inzonderheid kan hierbij worden gedacht aan de financiering van de maatregel inzake arbeidsduurvermindering en de eindeloopbaan, opgenomen in het akkoord van 1 maart 2000

A cet effet, le Roi peut :

1° désigner les données sur la base desquelles l'intervention est déterminée;

2° désigner les services publics qui doivent rassembler et traiter ces données;

3° déterminer la façon dont l'intervention doit être calculée;

4° fixer la période à laquelle cette intervention s'applique;

5° déterminer la personne physique ou morale à laquelle l'intervention doit être payée et les moments auxquels ce paiement doit avoir lieu;

6° déterminer le bénéficiaire de l'intervention;

7° désigner les services publics chargés du calcul et du paiement de cette intervention, et du contrôle de son utilisation;

8° désigner la partie de l'incidence financière des interventions qui sera prise en charge par le budget de l'État ou la partie à charge du budget de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.»

N° 49 DE M. BONTE ET CONSORTS

Art. 53quinquies (nieuw)

**Insérer un article 53quinquies, libellé comme suit:**

«Art. 53quinquies. — Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001.».

#### JUSTIFICATIONS

La présente section vise à pouvoir financer des propositions qui figurent dans des accords sociaux relatifs au secteur des soins de santé conclus entre le gouvernement et les organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs, et pour lesquelles les canaux de financement usuels, tel que, entre autres, le prix de journée (hôpitaux) ou les forfaits INAMI (maisons de repos pour personnes âgées, maisons de repos et de soins), ne constituent pas un instrument adéquat.

On peut faire référence plus particulièrement au financement de la mesure relative à la réduction du temps de travail et de fin de carrière reprise dans l'accord conclu le 1<sup>er</sup> mars



afgesloten tussen de regering en de sociale partners van de privé-sector van de gezondheidsdiensten en in het protocol-akkoord van 28 november 2000 afgesloten in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten.

Deze financiering is belangrijk in het kader van de verdere uitbouw van de kwaliteit van de gezondheidszorg met het oog op :

- een oplossing voor de schaarste aan gekwalificeerd personeel dat op termijn een ernstig risico oplevert voor de werking van de sector van de gezondheidszorg ;
- een regeling voor de problematiek van eindloopbaan die specifieke maatregelen vereist gericht op het zo lang mogelijk actief houden van de oudste werknemers in de sector;
- het wegwerken van de hoge werkdruk van het personeel in de verzorgingsinstellingen;
- de uiteindelijke doelstelling van het behoud van een kwaliteitsvolle zorgverlening in het belang van de patiënt en de bewoner.

Met dit perspectief voor ogen worden deze bepalingen voorgesteld die het mogelijk maken om de financiële weerslag van een aantal maatregelen ten laste te leggen van de begroting van het Rijk of desgevallend van de begroting inzake de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

Hans BONTE (SP)  
Jean-Marc DELIZEE (PS)  
Paul TIMMERMANS (AGALEV-ECOLO)  
Daniel BACQUELAINE (PRL-FDF-MCC)  
Filip ANTHUENIS (VLD)

#### Nr. 50 VAN DE HEER ANTHUENIS EN MEVROUW DE BLOCK

Art. 44

##### Dit artikel vervangen door wat volgt :

«Art. 44. — In dezelfde wet wordt een artikel 35bis ingevoegd, luidend als volgt :

«Art. 35bis. — Vanaf 1 april 2001 en vervolgens om de zes maanden wordt voor de farmaceutische specialiteiten bedoeld in artikel 34 eerste lid, 5°, c), 1 een nieuwe basis van tegemoetkoming vastgesteld voor zover er andere farmaceutische specialiteiten worden vergoed met een identiek werkzaam bestanddeel en een identieke toedieningsvorm waarvan de basis van tegemoetkoming op het ogenblik van de aanneming, minstens 16%

2000 entre le gouvernement et les partenaires sociaux du secteur privé des soins de santé et dans le protocole d'accord du 28 novembre 2000 conclu au sein du comité commun à tous les services de l'autorité.

Ce financement est important dans le cadre du développement ultérieur de la qualité des soins de santé en vue de :

- trouver une solution à la pénurie de personnel qualifié, qui, à terme, représente un sérieux danger pour le fonctionnement du secteur des soins de santé;
- régler la problématique de la fin de carrière qui exige des mesures spécifiques visant à maintenir les travailleurs les plus âgés et le plus longtemps possible en activité dans le secteur;
- éliminer la pression de travail élevée pour le personnel dans les établissements de soins;
- réaliser l'objectif final du maintien de soins de qualité dans l'intérêt du patient et du résident.

Dans cette perspective les présentes dispositions sont formulées. Elles permettent d'imputer l'incidence financière d'une série de mesures au budget de l'État ou, le cas échéant, au budget de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

#### N° 50 DE M. ANTHUENIS ET MME DE BLOCK

Art. 44

##### Remplacer cet article comme suit :

«Art. 44. — Dans la même loi est inséré un article 35bis rédigé comme suit :

«Art. 35bis. — A partir du 1<sup>er</sup> avril 2001 ensuite tous les 6 mois est fixée une nouvelle base de remboursement pour les spécialités pharmaceutiques visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, c), 1, pour autant que soient remboursées d'autres spécialités pharmaceutiques contenant le même principe actif et ayant la même forme d'administration dont la base de remboursement est ou était, au moment de l'admission inférieure d'au moins

*lager ligt of lag, rekening houdend met het aantal gebruikseenheden.*

*De in het eerste lid bedoelde nieuwe basis van tegemoetkoming wordt berekend op basis van een theoretische prijs buiten bedrijf die gelijk is aan de geldende prijs buiten bedrijf verminderd met 26,7% en vervolgens verhoogd met de marges voor de verdeling en voor de terhandstelling zoals toegekend door de minister die Economische Zaken onder zijn bevoegdheid heeft alsook met de geldende BTW-voet, zoals deze respectievelijk gelden voor de farmaceutische specialiteiten afgeleverd in een apotheek open voor het publiek enerzijds of afgeleverd door een ziekenhuisapotheek anderzijds.*

*Daartoe wijzigt de minister op 1 april 2001 en vervolgens om de zes maanden de lijst, gevoegd bij het koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder tegemoetkoming wordt verleend in de geneeskundige verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, b) en c), zonder rekening te houden met de procedurevoorschriften bedoeld in § 3 van artikel 35.*

*De Koning kan :*

*1° het in lid 1 en 2 bedoelde percentage wijzigen onder de door Hem bepaalde omstandigheden, regels en voorwaarden.».*

#### VERANTWOORDING

Het lijkt opportuun om de aanpassingen aan het systeem van in den beginne om de zes maanden door te voeren.

Het minimaal prijsverschil van 16% tussen de specialiteiten en de generische geneesmiddelen moet bestaan op het ogenblik van de aanneming – vandaar de precisering 'ligt of lag', aangezien het moment van aanneming kan in het verleden liggen. Hoe nadien deze prijzen evolueren heeft geen invloed meer op de mogelijke opname van de geneesmiddelen in het systeem van referentieprijzen. Het betreffende geneesmiddel is vanaf dan definitief opgenomen in het systeem van referentieprijzen, ongeacht de evolutie van de prijs ervan. Indien de prijs vermindert, wordt de 2<sup>de</sup> alinea toegepast op de nieuwe geldende basis van tegemoetkoming.

Afhankelijk van de evolutie van de prijs van de originele specialiteit na het ogenblik van de aanneming van het generisch geneesmiddel, kan de Koning deze berekening van de nieuwe basis van tegemoetkoming van toepassing op de originele specialiteit aanpassen.

Daardoor kan enerzijds worden vermeden dat deze nieuwe basis lager zou liggen dan de laagst geldende basis van te-

*16%, compte tenu du nombre d'unités d'utilisation.*

*La nouvelle base de remboursement visée dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, est calculée sur la base d'un prix théorique ex-usine égal, au prix actuel ex-usine diminué de 26,7% et majoré ensuite des marges pour la distribution et la délivrance telles qu'elles sont accordées par le ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions, ainsi que du taux actuel de la TVA tel qu'il est d'application respectivement pour les spécialités pharmaceutiques délivrées dans les officines ouvertes au public d'une part et pour celles délivrées dans une pharmacie hospitalière d'autre part.*

*A cet effet, le ministre modifie, le 1<sup>er</sup> avril 2001 et ensuite tous les six mois, la liste jointe à l'arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles une intervention est accordée pour les prestations de santé visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, b) et c), sans tenir compte des prescriptions de procédure visées à l'article 35, § 3.*

*Le Roi peut :*

*1° modifier le pourcentage visé dans l'alinéa 1 et 2 aux circonstances, règles et conditions fixés par lui.».*

#### JUSTIFICATION

Il semble opportuun d'apporter les adaptations au système au début tous les six mois.

La différence de prix minimale de 16% entre les spécialités et les médicaments génériques doit exister au moment de l'admission – d'où la précision 'est ou était', étant donné que le moment d'admission peut se situer dans le passé. La manière dont ces prix évoluent par la suite n'a plus d'influence sur l'admission éventuelle des médicaments dans le système des prix de référence. Le médicament concerné est, à partir de ce moment-là, définitivement admis dans le système de prix de référence, quelle que soit l'évolution de son prix. Si le prix diminue, l'alinéa 2 s'applique à la nouvelle base de remboursement en vigueur.

En fonction de l'évolution du prix de la spécialité originelle après le moment de l'admission du médicament générique, le roi peut adapter le calcul de la nouvelle base de remboursement d'application à la spécialité originelle.

Ainsi, d'une part, il est possible d'éviter que cette nouvelle base soit inférieure à la base la plus basse en vigueur pour le

gemoetkoming van andere geneesmiddelen. Dit verschil zou anders ten laste van de patiënt vallen. Anderzijds kan worden vermeden dat een deflattoir mechanisme zich zou ontwikkelen.

Filip ANTHUENIS (VLD)  
Maggie DE BLOCK (VLD)

remboursement d'autres médicaments. Autrement, cette différence serait à charge du patient. D'autre part, il est possible d'éviter le développement d'un mécanisme déflationniste.